3-31-2015

This Is My Body, Featuring University Chorale and Chamber Singes, Jeffery H. Goolsby, Conductor

Abilene Christian University

Follow this and additional works at: https://digitalcommons.acu.edu/recital_pro

Recommended Citation
Abilene Christian University, "This Is My Body, Featuring University Chorale and Chamber Singes, Jeffery H. Goolsby, Conductor" (2015). Recital Programs. 28.
https://digitalcommons.acu.edu/recital_pro/28

This Article is brought to you for free and open access by the Music Department at Digital Commons @ ACU. It has been accepted for inclusion in Recital Programs by an authorized administrator of Digital Commons @ ACU.
THE ABILENE CHRISTIAN UNIVERSITY
DEPARTMENT OF MUSIC
PRESENTS

This Is My Body

featuring

University Chorale
and
Chamber Singers

Jeffery H. Goolsby, conductor

March 31, 2015
7:30 pm
Chapel on the Hill
This Is My Body

Please refrain from applause until the conclusion of the performance

Ha Lachma Anya
Gerald Cohen (b. 1960)

University Chorale

Settings of the Mass, alternating:

Mass for four voices
William Byrd (c.1540-1623)

Chamber Singers

Kyrie
Gloria
Sanctus & Benedictus
Agnus Dei

Fragments from the Mass
Emma Lou Diemer (b. 1927)

University Chorale

Kyrie
Gloria
Credo
Sanctus
Agnus Dei

Wondrous Love
arr. Alice Parker and Robert Shaw

Chamber Singers
Program Notes

The lifespan of English composer William Byrd encompassed tumultuous religious and political events. Born near the end of Henry VIII’s reign, Byrd lived through the reformation of the church under Edward VI, the return of Catholicism under Mary I, and the final break with Rome under Elizabeth I. While serving as Gentleman of the Chapel Royal under the protestant monarch Elizabeth, Byrd secretly converted in Catholicism and was cited in 1584 for recusancy (refusal to attend Church of England services), though he was never seriously disturbed by the authorities due to his connections at court. Byrd and his family supported the underground Catholic community and attended secret Jesuit meetings. His Latin motets of the 1570s and 1580s are drawn from texts like Psalm 137 (“How long shall we sing the Lord’s song in a strange land?”), and Byrd’s three settings of the Ordinary of the Mass (for three-voices, four-voices, and five-voices) from 1592-1595 were printed separately so as not to draw attention to this body of new sacred music for the Catholic liturgy. Remarkable that he never suffered repercussions for his religion, Byrd died quietly and comfortably in 1623.

Emma Lou Diemer is an American composer and organist. She received degrees from Yale and Eastman and studied composition with Hindemith, Hanson, Toch, and Sessions. She has written for a variety of instruments and ensembles. Her style is wide-ranging, from strict 12-tone technique with serialized rhythm, to extended techniques for the piano, to electronic music. Her choral music is mostly in a neo-classical and neo-romantic idiom. The Fragments from the Mass is a standard of the women’s choir repertoire and was composed in 1960.
Ha Lachma Anya from the Passover Haggadah

Ha lachma anya, diachalu avantana, b’ara dimitsrayim.
Kol dichfin yeitei v’yeichul, kol ditzrich yeitei v’yifsach.
Hashata hachta, lashana haba-a d’yisrael.
Hashata avdei lashana haba-a b’nei chorin.

This is the bread of poverty which our ancestors ate in the land of Egypt.
Let all who are hungry come and eat;
let all who are needy come and celebrate the Passover.
Now we are here; next year may we be in the land of Israel.
Now we are slaves; next year may we be free people.

Translation: Gerald Cohen

Kyrie from the Ordinary of the Mass

Kyrie eleison.
Christe eleison.
Kyrie eleison.

Lord, have mercy.
Christ, have mercy.
Lord, have mercy.

Diemer:
Lord have mercy upon us.
Christ have mercy upon us.
Lord have mercy upon us.

Gloria

Gloria in excelsis Deo
Et in terra pax
hominibus bonæ voluntatis.
Laudamus te; benedicitus te;
adoramus te; glorificamus te.
Gratias agimus tibi
propter magnam gloriam tuam.
Domine Deus, Rex coelestis,
Deus Pater omnipotens.
Domine Fili unigenite Jesu Christe.
Domine Deus, Agnus Dei,
Filius Patris.
Qui tollis peccata mundi,
miserere nobis.
Qui tollis peccata mundi,
suscipe deprecationem nostram.
Qui sedes ad dextram Patris,
O miserere nobis.
Quoniam tu solus Sanctus,
tu solus Dominus,
tu solus Altissimus, Jesu Christe.
Cum Sancto Spiritu
in gloria Dei Patris.
Amen.

Glory be to God in the highest.
And in earth peace
to men of good will.
We praise Thee; we bless Thee;
we worship Thee; we glorify Thee.
We give thanks to Thee
for Thy great glory.
O Lord God, Heavenly King,
God the Father Almighty.
O Lord Jesus Christ, the only begotten Son.
Lord God, Lamb of God,
Son of the Father.
Thou that takest away the sins of the world, have mercy upon us.
Thou that takest away the sins of the world, receive our prayer.
Thou that sittest at the right hand of the Father,
have mercy upon us.
For thou only art holy,
thou only art the Lord,
thou only art the most high, Jesus Christ.
Together with the Holy Ghost
in the glory of God the Father.
Amen.

Diemer:
Glory to God in the highest.
And on earth peace to men of goodwill.

Credo

Diemer:
I believe in God the Father, maker of heaven and earth,
And in Jesus Christ our Lord.
God the Father and the Son, and the Holy Spirit.
Sanctus and Benedictus

Sanctus, Sanctus, Sanctus, Dominus Deus Sabaoth.
Pleni sunt coeli et terra gloria tua.
Osanna in excelsis.

Benedictus qui venit
in nomine Domini.
Osanna in excelsis.

Holy, Holy, Holy, Lord God of Hosts.
Heaven and earth are full of Thy glory.
Hosanna in the highest.

Blessed is He that cometh
in the name of the Lord.
Hosanna in the highest.

Diemer:

Holy, Holy, Holy, Lord God of Sabaoth.
Heaven and earth are full of Thy glory.
Hosanna in the highest.
O Lamb of God.

Agnus Dei

Agnus Dei,
qui tollis peccata mundi,
miserere nobis.
Agnus Dei.
Dona nobis pacem.

Lamb of God,
Who takest away the sins of the world,
have mercy upon us.
Lamb of God.
Grant us peace.

Diemer:

Lamb of God have mercy upon us.

Translation: Ron Jeffers
**Wondrous Love**

What wondrous love is this, O my soul.
What wondrous love is this, that caused the Lord of bliss
To bear the dreadful curse for my soul.

When I was sinking down, O my soul.
When I was sinking down beneath God’s righteous frown,
Christ laid aside His crown for my soul.

To God and to the Lamb I will sing.
To God and to the Lamb who is the great “I am.”
While millions join the theme, I will sing.

And when from death I’m free I’ll sing on.
And when from death I’m free, I’ll sing and joyful be,
And thro’ eternity I’ll sing on.

---

**Upcoming Events**

- **ACU Opera: Violet**
  - April 10, 7:30 pm & April 11, 2:30 pm
  - Recital Hall

- **Percussion Ensemble Concert**
  - April 13, 7:30 pm
  - Cullen Auditorium

- **Faculty Recital: Cheryl Lemmons & Amy Huzjak**
  - April 16, 7:30 pm
  - Recital Hall

- **Tri-College Chorus with Abilene Philharmonic**
  - Beethoven’s 9th Symphony
  - April 18, 7:30 pm
  - Civic Center

- **Jazz Ensemble Concert**
  - April 21, 7:30 pm
  - Cullen Auditorium

- **Bands Concert**
  - April 24, 7:30 pm
  - Cullen Auditorium

- **Orchestra Concert with Mann Middle School**
  - April 28, 7:00 pm
  - Cullen Auditorium

- **Choirs Concert**
  - April 30, 7:30 pm
  - Recital Hall

- **Brown Bag Concert**
  - May 1, 12:00 pm
Personnel

Chamber Singers

Lydia Burnam  Barrett Lewis  Austin Smith
Reuben Byrd  Megan Lewis  Daniel Smith
Ellen Donaldson  Alexi Mendez  Kendall Stubblefield
Chad Fontenot  De’Jha Payne  Kaleigh Sutula
Khamisie Green  Em Reader  Kayla Torp
Jaclyn Hurt  Oliver Rodriguez  Aaron Vaught +
Brian Kay  Lauren Selman

+ Chamber Manager

University Chorale

Michelle Sulaiman, rehearsal pianist

Sarah Alexander  Teonna Murphy  Amanda Straker
Lydia Burnam  Kayla Ousley  Kendall Stubblefield
Cassandra Cox  Lauren Powell  Sarah Taylor
Dana Dilling  Sarah Riley  Kayla Torp
Courtney Eubank  Renique Rodriguez  Kaitlyn Tucker
Kren Fernandes  Lauren Selman  Savannah Weeks
Trinity Luttrell  Katherine Simmons  Abigail Wilkinson
Lauren Milam  Shelby Simms